

POR JOYCE VENTURA

En el comienzo de la novela "El Salmo de Kaplan" (Norma 2005), encontramos al viejo Jacobo Kaplan despotricando porque su hijo mayor, Elías, ha decidido dejar de pagar las cuotas del Club Hebraica de Santa María, la ciudad colombiana en la que vive, reduciendo dramáticamente las oportunidades de que su nieta encuentre un marido judío. "¿Por qué los nietos de Shímale Lejman están todos casados bajo la jupá, conforme a los preceptos, mientras que Lotty permanece soltera?", se pregunta el viejo.

Pero la cerrazón de su hijo no es su único tormento. Hace tiempo que el rabino no lo llama al púlpito para leer algún fragmento de la Torá. Se han olvidado de que en su juventud era oficiante de matrimonios. La comunidad, cada vez más arribista y ostentosa, ha comenzado a entregar los honores sólo a los poderosos o adinerados "como a Weinstein -se queja- ese contrabandista que se pasa todo el día persiguiendo curves".

El mundo es un asco y sus ilusiones se han venido abajo: con "Confecciones Rebeca", la empresa de telas que fundó poco después de casarse, no llegó a amasar una fortuna importante; también fracasó en su intento de construir un linaje sólido y prestigioso, "una estirpe de la que se dijera con admiración: Estos son los descendientes de Jacobo Kaplan, que se fue muy joven de Polonia, sin un cópec en los bolsillos, y levantó con tesón una familia ejemplar".

Mortificado, decide recobrar popularidad con una empresa imposible: cazar a un presunto nazi que vive en una playa cercana. Se trata de un plan enajenado, quijotesco, que de triunfar le permitirá hacerse famoso y salir del olvido de la vejez. Para eso se agencia de su propio Sancho, un policía decadente que lo secunda y que de a poco va convenciéndose de la aventura hasta defenderla más allá

## El quijote judío

• A sus 70 años, al desilusionado Kaplan se le ha metido una idea en la cabeza: por medio de un acto heroico devolverá a su familia el amor por la tradición judía.

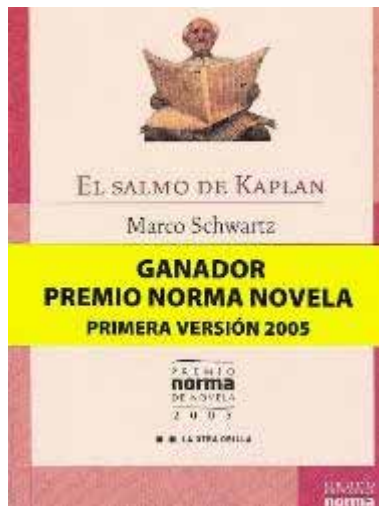
que el propio Kaplan.

Gracias a que obtuvo el premio Norma de novela 2005, "El salmo de Kaplan", una obra menor pero bastante entretenida, ha captado la atención de los lectores hispanos. El gran mérito de su autor, el colombiano Marco Schwartz (1956, educado en el Colegio Hebreo de Barranquilla), no es la poco creíble historia policial que surge de este caserío de nazis por parte de un viejo que apenas si puede respirar, sino que recae en su capacidad para recrear, de un modo tan colorido, el sentir de los personajes de una pequeña comunidad judía en una provincia de Colombia.

Swchartz se declara "adverso a la literatura de grandes reflexiones y escasos sucesos, y amante de aquella en que los sentimientos y el alma de los personajes se traducen en acciones". Los resultados lo contradicen; si lo que quería era atrapar al lector por medio de un relato de acción, no lo consigue. En cambio, cuando se centra en las tribulaciones de sus personajes es como más interesante resulta el relato. Por ejemplo en este discurso, una especie de plegaria, que Kaplan le ofrece como despedida a su nieta, quien, centrada

en sus preocupaciones banales, no lo escucha: "Cásate con un hombre bueno que te quiera. Trata de que sea pólishe, porque tendrá tus mismas raíces y eso fortalecerá el matrimonio. No te unas a un hombre por dinero. Si es rico, mira que lo sea por el trabajo honrado y hazle entender que su dinero no le da poder sobre ti. Si es pobre, asegúrate de que tenga espíritu emprendedor y deseos de prosperar... Sé discreta, porque la mujer chismosa desagradada al hombre y labra con su lengua la propia desgracia... Inculca a tus hijos el valor de la sabiduría. La riqueza va y viene, como esos riachuelos que aparecen y se esconden a lo largo de su curso. La sabiduría, en cambio, es un amigo inseparable que lo acompaña a uno durante toda la vida. Haz que tus hijos amen el estudio y lean desde niños. La letra escrita es la mayor gracia que nos ha dado D's después de la propia existencia, porque es la escalera que nos permite elevarnos sobre los demás seres vivientes".

En conclusión, lo verdaderamente valioso de esta novela es el tono realista al tiempo que humorístico en que el autor articula la psique de estos seres entrañables así como las descripciones de los ambientes decadentes en que se desenvuelven unos personajes tan profundamente judíos.



En conclusión, lo verdaderamente valioso de esta novela es el tono realista al tiempo que humorístico en que el autor articula la psique de estos seres entrañables así como las descripciones de los ambientes decadentes en que se desenvuelven unos personajes tan profundamente judíos.

En conclusión, lo verdaderamente valioso de esta novela es el tono realista al tiempo que humorístico en que el autor articula la psique de estos seres entrañables así como las descripciones de los ambientes decadentes en que se desenvuelven unos personajes tan profundamente judíos.

## Charlotte Knobloch: Presidenta de la Comunidad Judía de Alemania

El Ejecutivo del Consejo Central de Judíos en Alemania, el cuerpo aglutinador de las comunidades judías de Alemania que representa alrededor de 110.000 judíos, ha elegido a Carlota Knobloch, como nueva presidenta de la organización.

Knobloch, de 73 años es vicepresidente del Congreso Judío Mundial y del Congreso Judío Europeo y sucede en el cargo a Paul Spiegel (Z.L.) que lideró durante años a los judíos de Alemania.



### Ciudadana honoraria de Munich

Hace un año, la ciudad alemana de Munich le confirió el título de Ciudadana Honoraria de la ciudad. Es la segunda mujer que ha recibido tal distinción. El alcalde, Christian Ude le hizo entrega de la misma.

Nacida en Munich, Charlotte Knobloch sobrevivió a la persecución nazi oculta en una granja perteneciente a una familia cristiana, la que justificó su presencia simulando que la niña era hija ilegítima de una sirvienta. Terminada la guerra el padre de Charlotte, un respetado abogado que había logrado sobrevivir a los campos de trabajo esclavo, decidió quedarse en Munich, donde contribuyó al restablecimiento de la comunidad judía. Su hija continuó sus pasos y con el tiempo logró construir un nuevo centro comunitario judío en la ciudad. También es activa en la vida judía tanto a nivel de Alemania como internacional. (FUENTE: WORLD JEWISH CONGRESS ONLINE)

**Oportunidades de inversión**

**Kayco International Group**  
LOS PROBLEMAS DIFÍCILES LOS SOLUCIONAMOS DE INMEDIATO. PARA LOS IMPOSIBLES, PODEMOS DEMORAR UN POCO MÁS.

Propiedades con contratos de arriendo vigentes y rentabilidades superiores a UF+ 10% anual. Locales, oficinas, galpones y departamentos arrendados a multinacionales y empresas Prime.

Edificio Fundación, oficina de 1.100 m<sup>2</sup> con 3 estacionamientos y contrato de arriendo con empresa multinacional, se vende. Alta rentabilidad.

Contáctenos: teléfonos 6333532 - 6339351, Huérfanos # 757, Of. 703  
website: [www.kayco.cl](http://www.kayco.cl) • E-mail: [mkaplun@terra.cl](mailto:mkaplun@terra.cl)

**terrainvest**

**San Damián**

- Importante casa emplazada en hermoso parque (1.100m<sup>2</sup> / 4.900m<sup>2</sup>)
- Casa ideal Embajadas.

**Los Dominicos**

- 5000 m<sup>2</sup> apto para condominio.

Terrainvest Av. Kennedy 5454, Of. 1102  
**2133030 - 09/2372893**

Irrumpe en el mercado digital una nueva tienda virtual.

En [www.expresshop.cl](http://www.expresshop.cl) podrás encontrar el regalo que buscas de manera rápida, segura y eficiente

de la pantalla a tu casa

**Safra National Bank of New York**  
Private Banking

"If you choose to sail upon the seas of banking, built your bank as you would your boat. With the strength to sail safely through any storm."

Jacob Safra

Oficina de Representación en Chile: Edificio Millenium, Vitacura 2939 - Oficina 2501 Santiago Tel: 562- 550-5555 [www.safra.com](http://www.safra.com)